Bản tin Tri thức
Quản lý Rủi ro Thiên tai ở Đông Á và khu vực Thái bình dương

PHÒNG NGỪA THIÊN TAI CHO CÁC DI TÍCH VĂN HOÁ

Tác giả: Christianna Johnnides

GIỚI THIỆU

Trung tâm Nghiên cứu Bảo tồn và Bảo táng Quốc tế và Công đồng Tấm Khíhen Xanh đã biên soạn một hướng dẫn toàn diện về phòng ngừa thiên tai cho các di tích văn hóa từ khoảng 10 năm về trước để cung cấp hướng dẫn cho chính quyền địa phương và quốc gia ở các nước và khu vực hay chịu hiểm họa thiên tai. Như đã thấy ở rất nhiều nước nơi nhiều tài sản văn hoá bị phá hủy không thể hồi phục lại hoặc rất nghiêm trọng (ví dụ khu thành cổ 2.500 năm tuổi Bam của Iran chỉ còn là dòng gạch vun sau trận động đất cuối năm 2003), các biện pháp phòng ngừa thiết thực có thể giúp bảo toàn những nguồn văn hoá quan trọng.

Những nguyên tắc cơ bản của phòng ngừa thiên tai cho di tích văn hoá có thể được tóm tắt như sau:

- Dựa các di sản văn hoá vào các kế hoạch quản lý thiên tai hiện có.
- Áp dụng phương pháp tiếp cận phòng ngừa để cải thiện hoặc duy trì hiện trạng của di tích văn hoá để đảm bảo sự tồn tại của di sản và những giá trị cơ bản của nó trong và sau khi xảy ra thiên tai.

Thuyết Sỷ được coi là một di sản hình học lớn trên trường quốc tế về việc lập kế hoạch quản lý thiên tai lộng ghép. Trong hệ thống của Thuyết Sỷ, có một Vụ phụ trách Di sản nằm trong Văn phòng Liên bang Bảo vệ Dân sự (Văn phòng) chuyên cung cấp viện trợ khi có thiên tai và chống lại xung đột vũ trang. Ngoài các nghĩa vụ về hành pháp và hành chính, Văn phòng còn yêu cầu các địa phương phải đồng góp tài chính cụ thể để bảo vệ di tích

Khi can thiệp vào các công trình di tích ở những nơi chứa rủi ro động đất và các thiên tai khác cào, điều quan trọng là cần cân nhắc nhiều hơn các phương pháp xây dựng truyền thống vì chúng đã có sự điều chỉnh thích nghi để bảo vệ tính mạng và tài sản.

Để bảo tồn có tính phong ngự, quản lý rủi ro cơ thể cũng cấp một khung hoạch định chính sách. Tổng hợp có 4 bước thực hiện khi sử dụng phương pháp tiếp cận quản lý rủi ro trong những vấn đề bảo tồn: (i) xác định tất cả các rủi ro đối với di tích; (ii) đánh giá mức độ của từng rủi ro; (iii) xác định các chiến lược giảm nhẹ có thể; và (iv) đánh giá chi phí và lợi ích của mỗi chiến lược.

KINH NGHIỆM VÀ BẢI HỘC QUOC TẾ

Lập kế hoạch prolonged giúp cho Istanbul, Thổ Nhĩ Kỳ (TNK)

Năm 1999 một loạt các trận động đất xảy ra tại phần phía nam của Vùng Marmara của TNK. Ước tính đã có 17,000 người chết và thiệt hại từ 1,5-3,3% Tổng sản phẩm Quốc nội. Kết luận đưa ra là quy chuẩn và quy định xây dựng quá đế đã dẫn đến công trình không đủ sức kháng chịu tác động của trận động đất. Sau thảm hoạ, Chính phủ TNK đã quan tâm đến kiểm tra lại hiệu quả chi phí của công tác lập kế hoạch chiến lược cho quản lý thiên tai và đầu tư cho giảm nhẹ.

Từ đó, Chính phủ ra nghị quyết chủ động xử lý các vấn đề quản lý thiên tai bằng một dự án tầm quan trọng với giảm nhẹ rủi ro địa chất và phòng ngừa rủi ro cho thành phố Istanbul.

Thành phố Istanbul ngoài vài trò là một trung tâm công nghiệp, thương mại và tài chính của đất nước, nơi sản xuất ra 56,6% tổng kim ngạch xuất khẩu, còn là điểm giao thoa văn hoá của di sản phương Đông và phương Tây. Nó có dân số cao nhất trong các thành phố của TNK và cũng là nơi tập trung hầu hết các nhà bảo tàng. Istanbul ra đời hàng ngàn năm trước và hiện là chủ nhân một số di tích quan trọng nhất còn lại của các Đế chế La Mã cổ đại, La Mã phương Đông và Ottoman. Đô rủi ro động đất ở mức tàn phá của Istanbul là 62% (cộng trừ 12%) trong 30 năm tới. Giải trí đi sân vận hội là vui vẻ của mọi thời đại; thiết hatsby kinh tế ước tính của Istanbul nếu một trận động đất lớn xảy ra có thể lên đến 20-60 tỷ đô la.

Chính quyền của siêu thành phố Istanbul với vây đã xây dựng một kế hoạch phòng chống động đất tổng thể “rất toàn diện để xử lý các rủi ro, các biện pháp giảm nhẹ và được lòng người” trong công tác bảo vệ các di tích văn hoá và tự nhiên. Kế hoạch này được quoc tế công nhận là một công cụ chiến lược để đánh giá rủi ro ở các siêu thành phố, nâng cao sự an toàn và chất lượng sống nơi chung trong thành phố và là “không thể đế được dẫn”. Dự án đã nhận được sự sắc tấm quan trọng của các di tích văn hoá đối với thành phố, kỳ lạ là nơi hàng hóa công cộng quốc gia và toàn cầu, mà còn là một phần quan trọng của ngành du lịch màu mỡ. Thêm nữa, cơ sự nhận thức rằng rải rác mọi loại thiên tai cuối cùng đều có tính địa phương khi quản lý và ứng phó khả năng cấp độ phải phụ thuộc vào năng lực và tổ chức của chính quyền địa phương, khu vực tư nhân và các tổ chức phi chính phủ, công động địa phương và người dân. Vi vậy, nỗ lực tối thiểu quan trọng ở cấp địa phương đã được thực hiện, bao gồm các hội thảo, lớp học tư thế về bài toán phòng ngừa cho các nhân viên bảo tàng và “Ngay của các diện hình tổ nhất trong giảm nhẹ thiên tai dựa vào công đồng” ra đời.

Để giảm bớt thiệt hại về tài sản của di tích văn hoá, Chính phủ đã xây dựng một kế hoạch hành động trong đó yêu cầu thực hiện một thông kế toàn diện các tài sản di tích văn hoá, thực hiện các nghiên cứu khả thi chi tiết để xác định mức độ tồn thấu địa chấn và kiến nghị các biện pháp kỹ thuật để giảm nhẹ, và thiết
kế/xây dựng một kế hoạch dài hạn họ (20 năm)\(^6\).
Một cơ sở dữ liệu các công trình di tích trong đó phân loại điều kiện công trình và giá trị di sản được xây dựng và sử dụng làm hướng dẫn cho 66 nhà bảo tàng trong thành phố. Các báo cáo đã có thể đưa vào thực hiện những biện pháp đơn giản và thiết thực để bảo vệ các bộ sưu tầm lớn của mình (như trường nghĩa lên các hiện vật trưng bày, thay đổi hệ thống ánh sáng, chuẩn bị các phương án sơ tán và tiếp quản cho những tình nguyện viên bảo tàng về tình huống thiên tai).

Ngoài ra, Ngân hàng Thế giới đã đầu tư vào dự án: Giám đốc Rui ro Dia chánh, thực hiện hỗ trợ tài chính cho xây dựng các công trình công cộng trong đó có các di tích lịch sử hoặc công trình trong các khu di tích văn hóa. Đáng chú ý là duy tu bảo dưỡng các công trình này là bước quan trọng đầu tiên để bảo vệ chống trước ảnh hưởng của động đất và các loại thiên tai khác. Tuy nhiên, việc sử dụng các vật liệu không phù hợp không tuân theo các nguyên tắc bảo tồn có thể phá hòng thêm và gây ra những tác hại không thể sửa chữa được đối với công trình di tích. Vì dự, các cơ kiến trúc Hy Lạp cổ đại (Doric) đã có thể tồn tại qua nhiều thế kỷ do trong quá trình di tích. Việc sử dụng các vật liệu có thể ngăn ngừa họ tự nhiên hóa các cốt với nhau, nếu gia cố các cốt bằng cốt thép sẽ hạn chế sự vận động nảy và giảm khả năng kháng chấn của cốt.

Khi cần thiết vào các công trình di tích ở những nơi chịu rủi ro động đất và các thiên tai khác cao, điều quan trọng là cần cảnh giác nhiều hơn các phương pháp xây dựng truyền thống vì chúng đã có sự điều chỉnh thích nghi để bảo vệ tính mạng và tài sản. Việc dự ở thành phố có Lijiang, một di sản Thế giới ở tỉnh Vân Nam, Trung Quốc, các khung nhà được xây dựng có độ mềm dẻo và các thông số thành lập họe nghèo vào trong để tăng độ ổn định\(^7\). Các phương pháp hiện đại đã được phát triển để gia cố tường gạch hoặc đáp bùn và đã giúp tài획 Lijiang theo kiến trúc cổ, duy trì bản sắc văn hóa độc đáo của thành phố này.

Dự án Bảo tồn phòng ngự cho các di sản văn hoá, Gruzia

Bảo tồn phòng nguyệt và duy tu bảo dưỡng các công trình lịch sử và nhân tạo là những bước quan trọng để giảm thiểu rủi ro thiên tai gây ra (ví dụ động đất, lũ lụt, cháo...). Năm 1998, Ngân hàng Thế giới đã tài trợ dự án Di sản Văn hoá cho Gruzia; mục tiêu của nó là phục hồi các di tích lịch sử và truyền thống văn hoá nhằm thúc đẩy phát triển kinh tế, chủ yếu là thông qua khuyến khích du lịch. Vi Gruzia có nguy cơ động đất cao, bảo tồn phòng nguyệt được lồng ghép vào dự án trong Chương trình Khôi phục Kinh tế.

Chương trình cấp 1 triều độ la cho các nhóm công động, các tổ chức phi chính phủ và họ viễn để phòng ngừa những thiệt hại, xây dựng các di tích văn hoá trên khắp cả nước. Chương trình được thực hiện dưới dạng một quy trình ấy áp dụng quá trình lựa chọn cạnh tranh. Các đề xuất tập trung vào từng độ ổn định cho công trình có nguy cơ sụp đổ, quay phím và lưu trữ các bản thảo cơ, và gì chế phục sửa làm các bài hát, điều mẫu truyền thống. Cụ thể hơn, đã có 58 dự án giúp bảo vệ hơn 100 kho tàng lịch sử và văn hoá như nhà thờ, đền đại, tranh tường, và các di tích khảo cổ. Các đề xuất được lựa chọn tại trợ quan một quy trình hoàn
Những bài học quan trọng từ kinh nghiệm quốc tế

- Mẫu chốt đảm bảo việc hiểu quả các điều kiện vận hành trước rủi ro thiên tai là phải có sự chuẩn bị và lập kế hoạch trước.
- Lập kế hoạch trước để bảo vệ công trình tài sản được hiệu là cho toàn bộ công trình và thực hiện xuyên suốt từ nhà xưởng, cầu trục, các bộ phận kèm theo và cảnh quan xung quanh.
- Lập kế hoạch trước để bảo vệ công trình tài sản dựa trên các dữ liệu về điều kiện thời tiết tương tự trong quá khứ. Việc này có thể không được các chuyên gia dân sự quan tâm nhưng sẽ rất cần thiết để bảo vệ các hiện vật.
- Các yêu cầu dự phòng cần lập ở trong công trình tài sản hoặc gần nó, do đó phải đảm bảo những thiết bị/nơi này đóng góp vào việc ứng phó và khả năng của nó.
- Các tài sản của dân sự, tính chất cơ bản và lịch sử trải nghiệm thiên tai của công trình cần được giữ chấm rỗ ràng để đảm bảo sức khoẻ cho lập kế hoạch phòng ngừa, đối phó và phục hồi tài sản tối thiểu. Vi dụ lập bản đồ rủi ro đã được sử dụng rất thành công ở Ý.
- Các chương trình Dự từ bảo vệ tài sản lụt đến yếu tố rủi ro thiên tai của dân sự
- Những người sử dụng công trình cần được tham gia trực tiếp vào việc xây dựng các kế hoạch ứng phó khẩn cấp.
- Dạm bảo an ninh cho dân sự là một trong những ưu tiên hàng đầu khi xây ra hình huống khẩn cấp.
- Sau khi thiên tai xảy ra cần có ngay các nỗ lực để đảm bảo duy trì và sửa chữa những thiết bị của công trình dân sự. Nói cách khác, các chuyên gia về bảo tồn cần được tham gia vào tất cả các giai đoạn trong Quản lý thiên tai, kể cả phục hồi.
- Các nguyên tắc bảo tồn cần được lồng ghép hợp lý vào tất cả các giai đoạn lập kế hoạch, ứng phó, và phục hồi sau thiên tai. Nếu các bộ sưu tập bị ngâm nước, cần szy không khi thì thay vì tăng nhiệt độ vì có thể sẽ làm chúng vi giòn và dễ vỡ hỏng hơn.

toàn minh bạch do Ban Bảo tồn Văn hoá Gruzia tổ chức. Có hai lời hò trợ Quỹ Bảo tồn Di tích Văn hoá Gruzia cung cấp cho Ban tuyển chọn và người hưởng lợi: (i) chăm sóc các đề xuất theo tiêu chí đã đề ra; và (ii) giám sát đánh giá thực hiện.

truyền của các chương trình truyền thông về các dự án cụ thể của Chương trình Phục hồi Khẩn cấp đã giúp nâng cao nhận thức và quan tâm về công tác bảo vệ các di tích văn hoá cổ và đa dạng của Gruzia.

KHUYẾN NGHI VỀ LẬP KẾ HOẠCH RỦI RO, ĐỐI PHỐI VÀ PHỤC HỒI

Có thể áp dụng các khuyến khích và quy trình để quốc tế cung cấp để đánh giá môi trường trong công tác bảo vệ các di tích văn hoá, và lòng với lập kế hoạch tài thiên.

Bước đầu tiến trong phân tích rủi ro và đánh giá là phải xây dựng một thống kê quốc gia các di tích văn
hoá. Vi các thông kế này sẽ là công cụ đặc tả giúp lập kế hoạch ứng phó khắc cấp hiệu quả, chúng cần được liên tục cập nhật, để truy cập và mở tác thông tin cho không gian vào công nghệ Hệ thống Thông tin Địa lý (GIS). Trong các tình huống ứng phó khắc cấp bảo vệ di sản văn hóa, khi nguy cơ lũ lụt, hoa hậu hoặc sự lở do động đất gây ra, GIS giúp các nhà hoạch định chính sách và lập kế hoạch có một bức tranh chính xác. Thông kế quốc gia thường phải có các tài liệu ghi chép về thông tin thiên tai trong quá khứ và duy trì báo cáo về điều kiện công trình của từng di sản cùng như giá trị lịch sử của chúng.

Cần đặt ra các quy trình giám sát, vì dự đảm bảo Nhà báo tham gia vào quá trình lập kế hoạch thiên tai của địa phương, tỉnh và quốc gia và cần được thông tin kịp thời về thiên tai. Lập kế hoạch cấp cơ sở cho di sản cần yêu cầu các nhà chuyên môn này được tập huấn về quản lý khắc cấp và có khả năng truyền đạt, tập huấn lại cho nhân viên của họ và cho công đồng.

Công đồng quốc tế cũng được lợi từ việc chia sẻ kiến thức và tương tác các nguồn tài nguyên thiên tai cho các di sản văn hoá khi các nước có nhân thức cao hơn về nguy cơ tiềm tàng bị phá hủy và việc chia sẻ thông tin giúp các kho tàng văn hoá này. Vi vậy các di sản văn hoá cần được tính đến trong tất cả các mặt của quá trình lập kế hoạch quản lý thiên tai, góp ca phòng ngừa và phục hồi. Phòng ngừa rủi ro không nên được hiểu là chỉ cho tình huống khắc cấp mà cần xuyên suốt trong công tác quản lý các di sản văn hoá hàng ngày.

Các di sản còn có thể đồng vai trò tác nhân kích thích phục hồi kinh tế sau một thiên tai lớn. Trong khi du lịch là một trong những ngành đầu tiên chịu ảnh hưởng trực tiếp của thiên tai, đây cũng là ngành có khả năng thích ứng cao nhất sau thiên tai. Phục hồi hoạt động du lịch trong đó có du lịch văn hoá sẽ tạo ra nguồn doanh thu và cơ hội quy giá để phục hồi cả một quốc gia. Tài chính cần tính đến một số cổ động địa phương stuff trước.

Hết

5. Xem thêm Bản tin số 3.
9. Xem thêm Bản tin số 1.
Xin chân thành cảm ơn Quỹ Giảm nhẹ Rủi ro Thiên tai và Phục hồi Toàn cầu (GFDRR) đã tài trợ sản xuất các Bản tin này. GFDRR là Quỹ đối tác của Úc, Bỉ, Brazil, Canada, Đan Mạch, Liên minh Châu Âu, Phần Lan, Pháp, Đức, Ấn Độ, Ý, Nhật Bản, Luxemburg, Hà Lan, Na Uy, Cơ quan Viên trợ Phát triển Hoa Kỳ, Tây Ban Nha, Thụy Điển, Thụy Sĩ, Thổ Nhĩ Kỳ, Anh, Nhóm Chiến lược GNTT của LHQ, và Ngân hàng Thế giới.